



NEW BRUNSWICK INSTITUTE OF AGROLOGISTS L'INSTITUT DES AGRONOMES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Bulletin

À l'intérieur

- 2009 AGA l'IANB.....2
- Présentations.....3
- Récompenses de l'IANB.....4

Prochaines activités

La Conférence de l'Amérique du Nord sur la recherche et les agents de programme en cultures de canneberge(en anglais) aura lieu du 9 au 12 août 2009, à l'Hôtel Delta Beauséjour de Moncton, au Nouveau-Brunswick. La rencontre des gens du Programme du secteur aura lieu entre midi le 11 août et midi le 12 août.

La 93^e réunion annuelle de la Potato Association of America (PAA) aura lieu du 9 au 13 août 2009 à Fredericton (Nouveau-Brunswick). Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.paa2009.org (en anglais seulement).

La journée champêtre de pomme de terre aura lieu le mercredi 19 août à Florenceville. Pour de plus amples informations, veuillez contactez Janet McLaughlin à 392-5199.

L'Association des producteurs de canneberges du Nouveau-Brunswick planifie une journée dans les champs le 29 août 2009 dans le secteur de Maugerville (débutant chez Sunberry Cranberry Producers Inc.). Communiquez avec Mel Goodland pour de plus amples renseignements (bayview@nb.sympatico.ca).

Mot du président de l'IANB



Pour ceux qui ne me connaîtraient pas, je m'appelle Gavin Graham et je vais être votre président pour les prochaines années. Je travaille pour le ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture où je suis agent de contrôle des mauvaises herbes. Je voudrais remercier tous les membres qui ont assisté à l'AGA de New Maryland le 24 avril 2009, notamment aux sessions de perfectionnement professionnel, à la réunion d'affaires ainsi qu'au banquet de remise des prix. Je me réjouis à l'avance de travailler avec les membres du nouveau conseil et je profite de l'occasion pour remercier tous les membres du conseil, aussi bien les nouveaux que les anciens pour leur dévouement à l'Association. Je voudrais remercier Rita ainsi que tous les membres bénévoles qui rendent possible l'action de l'IANB. Si certains d'entre vous ont des questions ou des suggestions d'activités futures, on peut me rejoindre par courriel à gavin.graham@gnb.ca ou par téléphone au (506) 453-3486.

Merci
Gavin Graham, Agr.

Mis à jour du site web de IANB

Visiter le nouveau site internet récemment conçu de l'IANB, complet avec informations de l'IANB, l'histoire, activités actuelles, séances de développement professionnelles et autres.

www.nbagrologists.nb.ca



Questions a propos de l'IANB? Communiquer avec Rita au nbia@nbagrologists.nb.ca

2009 Assemblée générale annuelle (AGA)

La 49^e assemblée générale annuelle de l'Institut des agronomes du Nouveau-Brunswick (IANB) a eu lieu au New Maryland Centre de New Maryland, le vendredi 24 avril 2009. De l'avis de tous, le lieu de l'assemblée et tout ce qui y a été présenté étaient de la plus haute qualité. La journée avait le format suivant : des sessions de perfectionnement professionnel le matin et l'après-midi, la réunion d'affaires pendant le déjeuner et le banquet de remise des prix durant la soirée animée par *Greg Sweetland and friends*.

AGA – Affaires de l'Institut

Soixante membres ont assisté à l'assemblée annuelle de 2009. Les différents rapports dont celui de la présidente Jennifer McDonald, Agr. ont été distribués et une mise à jour sur la normalisation du perfectionnement professionnel a été faite. Les autres affaires traitées comprenaient le rapport financier, le rapport du registraire et l'exposé budgétaire présentés par Michel Melanson, Duncan Fraser et Rita Rattray. La structure des comités a été révisée pour inclure de nouveaux membres. Pour fêter le 25^e anniversaire de la section du nord-ouest l'année prochaine, la prochaine assemblée générale annuelle aura lieu en 2010 dans la région de Grand-Sault.

AGA – Modification des règlements administratifs

Une modification a été apportée aux règlements administratifs, à l'article 3.3, pour se conformer à l'accord interprovincial sur la mobilité de la main-d'œuvre.

3.3. *Toute personne qui est membre immatriculé et en règle d'une organisation agricole professionnelle provinciale reconnue par l'Institut et avec laquelle il a un accord de réciprocité, peut être acceptée comme membre de l'Institut à la condition d'être légalement habilitée à travailler au Canada.*

AGA–Dirigeants de l'IANB pour 2009-2010

La liste des dirigeants pour 2009-2010 a été présentée. Le président **Gavin Graham, Agr.** est dans la première année de son mandat, le vice-président, **Pat Toner Agr.** est dans la première année de son mandat et la présidente sortante **Jennifer McDonald, Agr.** est dans la première année de son mandat.

Le registraire **Michel Melanson, Agr.** et le secrétaire/trésorier **Duncan Fraser, Agr.** ont été reconduits dans leurs fonctions.

En ce qui concerne les membres du conseil, **Bonnie Robertson, Agr.** est dans la deuxième année de son mandat, **Cedric MacLeod, Agr.** est dans la deuxième année de son mandat, **Heather Scott, Agr.** est dans la première année de son mandat et **Shaun Pelkey, Ag.form.** est dans la première année de son mandat.

Andrew Currie de Douglas, NB est notre représentant du public au conseil.

Rita Rattray continue à être notre assistante administrative.



Session de perfectionnement professionnel

| Sujet | Orateur/Oratrice | Vue d'ensemble |
|---|---|--|
| De l'aide...pour les impôts |  | Roger Haineault de <i>Help 4 Taxes</i> a fait une présentation rapide du système fiscal canadien en se concentrant plus particulièrement sur les récentes modifications à la législation fiscale qui peuvent profiter à nos membres. Il a également répondu aux questions de l'assistance, ce qui a été particulièrement apprécié étant donné que son entreprise est très occupée durant cette période de l'année. |
| Augmentation du prix des engrais |  | Dave Bell, Agr., a expliqué le processus de fabrication de certains éléments des engrais et l'influence des conditions du marché sur la fixation du prix actuel au niveau mondial aussi bien qu'au niveau local. |
| Organisation de votre bureau |  | Carole Denis, Agr. présidente de <i>En toute simplicité!</i> a donné des conseils pour améliorer l'organisation de notre bureau. |
| Calculatrice des gaz à effet de serre |  | Cedric MacLeod, Agr. a présenté un protocole de quantification et un logiciel de calcul des gaz à effet de serre conçus pour l'industrie laitière canadienne. Ces outils permettront aux producteurs laitiers de quantifier les émissions de gaz à effet de serre (GES) de leur exploitation et d'évaluer les réductions potentielles d'émissions de GES que peuvent entraîner certains changements de leur gestion. |
| De simple citoyen à dirigeant : Découvrez et canalisez les talents qui VOUS aideront à changer le monde |  | Carl Duivenvoorden, Agr. conférencier, écrivain, consultant en écologie et messenger du réchauffement climatique démontré dans " <i>An Inconvenient Truth</i> " (une vérité gênante) était le conférencier principal de la session. Dans sa présentation, il a montré combien notre vie quotidienne pouvait différer des buts et des aspirations qui nous tiennent à cœur. Sa présentation nous a montré comment les réajuster, avec une dose nécessaire de réflexion personnelle. |

L'IANB Remise des prix

La remise des prix de l'IANB a eu lieu au cours du banquet annuel. Il s'agissait des prix suivants :

Prix du leadership agricole

Le prix du leadership agricole est destiné à reconnaître officiellement les exploits d'un agriculteur du Nouveau-Brunswick en termes de leadership au sein de l'industrie agricole. Le Trophée Louis Hébert, un semeur sculpté sur bois, représentant le premier cultivateur du Canada historiquement reconnu (1604), est remis au gagnant.

Le Prix du leadership agricole de l'IANB de 2008 a été remis à **Jack Wetmore, Agr.** à l'assemblée générale annuelle de 2009 à New Maryland.

Jack a été l'un des premiers en 1973 à établir une exploitation de gazon en plaques commercial au Canada Atlantique qui a prospéré au point de devenir la 3^e productrice de gazon en plaques de la région. Elle a été l'une des premières à utiliser des méthodes de production durable sur le plan de l'environnement en réussissant à utiliser les biosolides comme nutriments. De plus, en 1976 il a été le premier à utiliser un hydrosemoir qui est depuis devenu le moyen le plus efficace pour ensemer les gazons dans les zones paysagères. Les initiatives de Jack ont orienté son entreprise horticole vers l'aménagement paysager, les cultures de pépinière et la vente au détail. Ils produisent 75% des plantes vendues dans leur centre-jardin et ils sont bien connus dans la région de Fredericton pour leur expérience et leur expertise en jardinage. La direction des affaires est maintenant passée entre les mains de son fils, Rod Wetmore qui continue à développer leur exploitation agricole et horticole.

Jack s'est également beaucoup consacré à l'avancement et à la croissance de cette industrie d'une

manière qui dépasse ses ambitions personnelles et sa réussite commerciale. Il a toujours été patient, généreux de son temps et prêt à apporter son aide et à partager ses connaissances. Il s'est toujours efforcé de travailler avec les autres entreprises horticoles au niveau local, provincial, régional et mondial. Il a donné l'exemple dans plusieurs questions portant sur la conservation de la terre végétale au Nouveau-Brunswick et coordonné de nombreux essais de recherche en matière de sols, de gazons et de lutte antiparasitaire. Il a rédigé le manuel *Sustainable Turf Management for Atlantic Canada* (Culture viable du gazon au Canada Atlantique) qui demeure l'ouvrage de base de l'industrie en matière de culture du gazon dans la région. Jack a occupé de nombreux postes dans des associations et conseils agricoles. Il a été membre fondateur de l'Association des horticulteurs du Nouveau-Brunswick et de *Landscape Atlantic* (Aménagement paysager Atlantique) où il a été membre du conseil d'administration aussi bien au niveau provincial que national. Il a également été membre de *NB Soil and Crop Association*, *Turfgrass Producers International*, *Collectivités en fleurs*, *Coop Home and Farm Supply* et de *Capital Credit Union*. Jack a fait preuve d'un leadership exemplaire en participant avec beaucoup de dévouement à de nombreuses organisations auxquelles il a offert son expertise aussi bien à un niveau personnel que professionnel. Pour le remercier de ses efforts, il a reçu de nombreux prix notamment : le *LNB Awards of Appreciation* pour ses travaux en matière de conservation de la terre végétale et le Prix de la gérance de l'environnement agricole de l'IANB.

Prix de la gérance de l'environnement agricole

Ce prix reconnaît la contribution de producteurs à l'exploitation agricole durable au Nouveau-Brunswick qui ont adopté ou mis au point des techniques de production responsables sur le plan environnemental.

Le Prix de la gérance de l'environnement agricole de l'IANB de 2008 a été remis à **Fraser & Helen McCallum** à l'assemblée générale annuelle de 2009 à New Maryland.

Ce couple exploite Cowassaget Brook Farms, une exploitation familiale bien vivante de Tabusintac et ils sont bien déterminés à gérer soigneusement l'environnement agricole. Au cours des années, ils ont amélioré les rives des ruisseaux et les gués pour établir des zones riveraines saines. Ils satisfont aux besoins de leur bétail en canalisant l'eau d'un puits pour l'amener à leur vingtaine



Prix de la gérance de l'environnement agricole (cont.)

d'enclos. Les enclos sont tonifiés avec un semoir sans labour pour maximiser la valeur des aliments fournis et réduire les émissions de gaz de serre. Ils ont également participé à des projets conjoints du Centre de conservation des sols et de l'eau de l'est du Canada.

Fraser a été président de l'Association pour l'amélioration des sols et cultures du Nouveau-Brunswick et brièvement membre du conseil de Conservation des sols Canada. Ils sont depuis de nombreuses années membres de la *Miramichi Soil & Crop Improvement Association* et du *North Shore Agri-Conservation Club*. L'une des responsabilités d'Helen est de vérifier avec

soin les champs de fraises pour y détecter la présence d'insectes nuisibles, dans le cadre du processus *IPM*.

Les McCallum continuent à mettre en œuvre des idées novatrices pour exploiter efficacement leur ferme tout en réduisant leur empreinte écologique. L'été dernier ils ont consacré un champ d'orge à un projet de recherche coopérative Zéro N d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. Ils projettent, notamment cette année, d'utiliser le compostage et l'énergie solaire.

Prix du service émérite à l'agriculture du Nouveau-Brunswick

Ce prix est accordé aux membres de l'IANB qui ont dispensé plus de 25 ans de service à la province et qui n'ont pas reçu de prix national de l'IAC

Le Prix du service émérite à l'agriculture de l'IANB de 2008 a été remis à **David Frost, Agr.** à l'assemblée générale annuelle de 2009 à New Maryland.

David a reçu son baccalauréat en sciences agronomiques de l'université du Maine en 1963 et sa maîtrise en 1965. Il a commencé à travailler au Centre de recherche d'agriculture Canada de Fredericton en 1965, particulièrement sur la fertilité des pommes de terre. De 1968 à 1977, il a travaillé pour Nutrite et de 1977

à 1986 pour *McCain Foods* à Florenceville. Depuis 1986, David est consultant privé .et il travaille avec les producteurs de pommes de terre du Nouveau-Brunswick. Il est depuis longtemps membre de l'IANB. Avec plus de 40 ans d'expérience de l'agriculture du Nouveau-Brunswick, il continue à aider de ses bons et sages conseils agronomiques de nombreux producteurs de pommes de terre pour protéger leur viabilité et celle de l'industrie de la pomme de terre en général

Prix de l'initiative agricole

Ce prix est accordé à un membre de l'IANB pour sa contribution à l'agriculture du Nouveau-Brunswick dans un domaine quelconque (secteur privé ou public), qui a moins de 40 ans et qui n'a pas reçu de prix national de l'IAC.

Le Prix de l'initiative agricole de l'IANB de 2008 a été accordé à **Kevin Shiell, Agr.** à l'assemblée annuelle de 2009 à New Maryland

Kevin travaille actuellement au Centre d'excellence en sciences agricoles et biotechnologiques (CESAB) au sein du CCNB- Edmundston, en tant qu'instructeur des programmes d'aide du laboratoire biotechnologique et médical. Il met sur pied des projets de recherche et de développement et contracte les services de laboratoire de l'industrie et d'autres institutions de recherche.



Il met également sur pied des projets, participe à la commercialisation du CESAB et rédige de brefs cours pour l'industrie agricole. Durant ses classes, Kevin discute avec ses étudiants de la pertinence de certaines notions à l'agriculture. Il a également participé de manière très importante à l'élaboration et à la fourniture de brefs cours destinés aux exploitants agricoles sur des sujets comme le stockage des pommes de terre, le dépistage en culture et l'utilisation sécuritaire des pesticides. Ses cours ont une composante pratique qui permet à ses étudiants d'examiner des mauvaises herbes, des maladies, des insectes nuisibles, d'effectuer le test de la meurtrissure de la pomme de terre ainsi que le test de la friture de la pomme de terre, etc.

Bien que sa responsabilité principale au collège soit l'enseignement, il a trouvé le temps d'effectuer 8 différents projets de recherche depuis 2002 et il est constamment à la recherche de nouvelles possibilités. Nombre de ces projets touchent à la bioénergie (c'-à-d. l'utilisation de déchets agricoles dans la fabrication de nouveaux produits comme l'éthanol). Ces projets sont importants pour l'avancement de l'industrie agricole parce qu'ils s'appliquent directement aux exploitations agricoles. Grâce à ses recherches, il peut démontrer à ses étudiants l'aspect pratique de ce qu'ils apprennent. En plus de son travail, il se consacre à sa famille : sa femme et ses trois enfants. Grâce au soutien de sa femme, Kevin peut contribuer d'avantage à la communauté agricole.

Membres honoraires à vie

Le statut de membre honoraire à vie est accordé aux membres en retraite qui ont atteint l'âge de soixante-quinze ans ou aux membres de la profession d'agronome qui ont rendu des services éminents à la profession. Pour recevoir ce statut, le membre proposé doit recevoir l'approbation unanime du conseil de l'IANB. Le statut de membre honoraire a été accordé à cinq membres lors de l'assemblée générale annuelle de l'IANB de 2009.

Melvin Barclay, Agr. est diplômé du CANÉ dans la promotion de 1962. Il a poursuivi ses études après avoir brièvement enseigné à la *Southern Victoria Regional High School*. Melvin a travaillé étroitement avec l'industrie de la pomme de terre et il est probablement mieux connu pour avoir établi et exploité le Centre de pommes de terre de semence Bon Accord. Après s'être retiré dans son exploitation agricole, Melvin a continué à travailler pour sa communauté et a activement participé à la création du Musée de la pomme de terre de Florenceville.

Franklin Johnson, Agr. Après avoir fait sa carrière dans les services consultatifs sur le bétail du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick, il a continué à s'intéresser à l'agriculture par le biais des expositions et des foires à bestiaux. Il demeure actif dans sa communauté et a récemment été président du Golden Club de Fredericton. Frank est l'un des

membres fondateurs de l'IANB dont il a signé les documents originaux pour la Loi de l'IANB en 1960. Il demeure le vérificateur de l'IANB.

J. Armand Lavoie, Agr. est probablement mieux connu comme le spécialiste des porcs du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick. Maintenant en retraite, il demeure actif dans sa communauté et il dirige une chorale réputée dans le nord-est du NB qui a beaucoup voyagé.

Jim Nicholson, Agr. a fait sa carrière dans la recherche sur l'alimentation animale à Nappan, N.-É. et à Fredericton, NB. Après avoir pris sa retraite, il a activement participé à la création du Jardin botanique de Fredericton et il demeure actif dans des groupes communautaires.

Ray Scovil, Agr. est probablement mieux connu pour avoir été sous-ministre du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick, bien qu'il y ait d'abord travaillé comme économiste. Après avoir pris sa retraite, il a lancé sa propre entreprise de consultant et a continué à s'intéresser aux associations nationales professionnelles. Ray a toujours été également actif dans son église.





Les lauréats des prix de l'IANB de 2008 NBIA – le 24 avril 2009 à New Maryland



De gauche à droite : Gavin Graham, Agr.(président de l'IANB); Melvin Barclay, Agr.; Kevin Shiell, Agr.; Franklin Johnson, Agr.; J. Armand Lavoie, Agr.; Fraser et Helen McCallum; Jack Wetmore, Agr.; James Nicholson, Agr.; David Frost, P. Ag.; Raymond Scovil, Agr.

Vous êtes invités à soumettre vos suggestions pour les articles, les événements et les changements du bulletin. Envoyer vos suggestions ou vos commentaires à Rita—nbia@nbagrologists.nb.ca.